



ИНСТРУКЦИЯ

ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РАДИОСТАНЦИИ

ДУПЛЕКС

ВВЕДЕНИЕ

Спасибо за покупку нашего товара. Надеемся, Вам понравится компактный размер, высокое качество и большой набор функций. Мы уверены, что данная технологически современная радиостанция, удовлетворит Ваши требования к качеству и возможностям радиосвязи. Пожалуйста, прочтите это руководство перед использованием. Эта информация поможет Вам правильно использовать радиостанцию.

ИЗДЕЛИЕ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ:

- **ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»**
- **ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»**
- **ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»**

НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ РАДИОСТАНЦИИ

Носимая радиостанция используется для организации приёма и передачи радиосвязи.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ЗАПРЕТЫ

- Не используйте рацию на территории аэродромов.
- Не используйте рацию в местах, содержащих топливо, химикаты, взрывоопасную атмосферу и

другие легковоспламеняющиеся или взрывоопасные материалы. В таком месте допускается использование только сертифицированной модели со взрывозащитой.

- Не используйте рацию вблизи или в зоне взрывных работ.
- Не используйте рацию рядом с медицинским или электронным оборудованием, уязвимым для радиочастотных сигналов.
- Не держите рацию во время вождения.
- Не используйте рацию в местах, где полностью запрещено использование оборудования беспроводной связи.

ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

- Работа радиостанции возможно только от штатной аккумуляторной батареи.
- Не допускается: разбирать, ремонтировать, замыкать клеммы и использовать иные зарядные устройства и аккумуляторные батареи.
- Не допускайте глубокий разряд аккумуляторной батареи, что может привести к выходу её из строя.
- Не допускается включение радиостанции без антенны.
- Зарядное устройство работает только от сети переменного тока 220 В.
- Рабочая температура радиостанции от минус 20°C до плюс 60°C.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Техническое обслуживание и поддержание изделия в работоспособном состоянии производится непосредственно эксплуатирующими лицами.

Ремонт и замена компонентов должны производиться квалифицированным персоналом в специализированном сервисном центре.

УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация представляет собой разборку изделия после окончания его срока службы или эксплуатации и отправка утилизируемых составных частей в металлолом.

Данное изделие не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды и поэтому не требует проведения специальных мероприятий по подготовке и отправке его на утилизацию.

Следующие меры предосторожности должны соблюдаться при работе, обслуживании и ремонте данного устройства.

- Данное устройство должно обслуживаться только специально обученными техниками.
- Не переделывайте радиостанцию ни в коем случае!
- Не используйте радиостанции с повреждённой антенной. При касании повреждённой антенны частями тела велика вероятность получить ожог.
- Выключайте радиостанцию перед тем, как войти в зону нахождения взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ.

- Не заряжайте батарею в зоне нахождения взрывоопасных и легковоспламеняющихся веществ.
- Во избежание создания электромагнитных помех или проблем совместимости выключайте радиостанцию в тех местах, где это требуется, особенно где есть письменные таблички с напоминанием об этом.
- Выключайте радиостанцию перед посадкой в самолёт. Любое использование радиостанции должно соответствовать правилам авиакомпании или инструкциям экипажа.
- Выключайте радиостанцию перед попаданием в зону проведения взрывных работ.
- Для автомобилей с подушками безопасности: не размещайте радиостанцию в зоне надутия подушек безопасности или непосредственно на их крышках.
- Не подвергайте радиостанцию воздействию прямых солнечных лучей, не оставляйте вблизи источника тепла.
- При ведении передачи с помощью радиостанции держите её вертикально на расстоянии 3 - 4 см от лица. Держите антенну на расстоянии хотя бы 2.5 см от вашего тела.

РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА КОМПЛЕКТНОСТИ

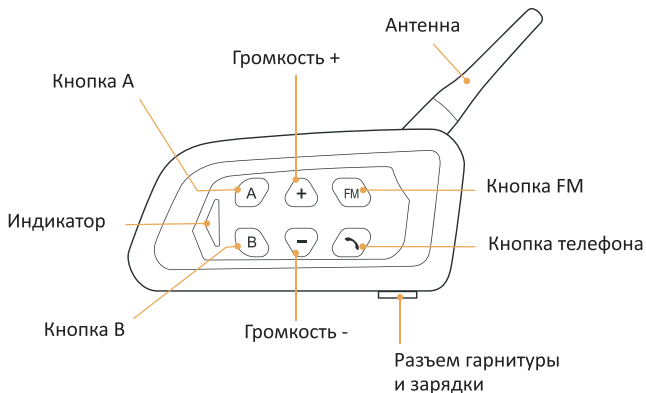
Аккуратно распакуйте трансивер. Мы рекомендуем проверить наличие следующих составляющих перед выбрасыванием упаковки. Если какая либо из вещей потеряна или повреждена в процессе транспортировки, пожалуйста, немедленно сообщите об этом продавцу.



Примечание: аккумулятор не заряжается перед отправкой с завода. Пожалуйста, зарядите его перед использованием.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ОБЩИЙ ВИД РАДИОСТАНЦИИ



ПОДГОТОВКА УСТРОЙСТВА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Зарядите переговорное устройство перед использованием.
2. Разместите устройство в удобном к использованию месте.
3. Подключите к устройству гарнитуру.
4. Надев головную гарнитуру, её микрофон разместите на расстоянии 3-5 см ото рта.

ОПЕРАЦИИ С УСТРОЙСТВОМ

СХЕМА РАБОТЫ



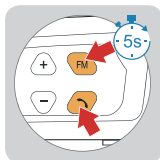
Нажатие



Двойное
нажатие



Длительное
нажатие



Длительное
одновременное
нажатие

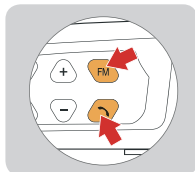
1. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

■ ВКЛЮЧЕНИЕ / ВЫКЛЮЧЕНИЕ



Включение. Короткий звуковой сигнал.

Ждущий режим. Медленное мигание синего индикатора.



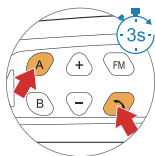
Выключение.

Индикатор
не светится.

■ УРОВЕНЬ ЗАРЯДА БАТАРЕИ

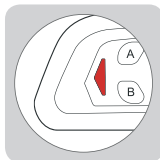


или



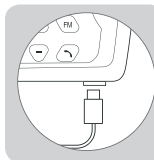
- ? "Battery Level High"
- ? "Battery Level Medium"
- ? "Battery Level Low"

■ ИНДИКАЦИЯ ЗАРЯДА БАТАРЕИ



Низкий заряд —
двойное мигание
красного
индикатора.

? "Low Battery"



Зарядка —
красный
индикатора.

Заряжено —
индикатор
не светится.

■ РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ / ИНТЕРКОМ



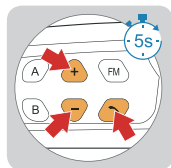
Интерком / Вызов / Музыка / FM.



При одновременном
использовании интеркома и FM.



■ СБРОС К ЗАВОДСКИМ НАСТРОЙКАМ



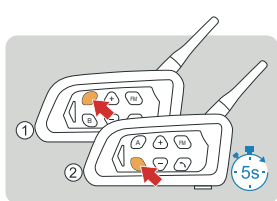
Длительное, одновременное нажатие кнопок
[Громкость +], [Громкость -] и [Phone-кнопка].

Красный и синий индикаторы одновременно
мигают три раза.

? "Restore Default Settings"

2. БЛЮТУЗ ИНТЕРКОМ

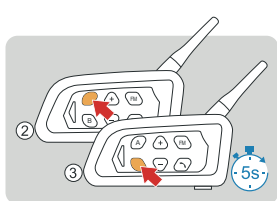
■ ВНУТРЕННЕЕ СОПРЯЖЕНИЕ



- ① Длительно нажать кнопки:
[A] на устройстве 1 и кнопку [B] на устройстве 2.
Красный и синий индикаторы мигают попеременно.
- После поиска, устройства сопрягаются.
- Нажмите кнопку [A] на устройстве 1.
Синий индикатор циклически мигнет один раз, далее включится на 2 секунды.

Устройства сопряжены, можно начинать общение.

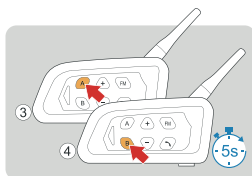
■ ТРЁХКАНАЛЬНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ



- ① Выполните сопряжение устройства 1 и устройства 2, как описано выше.
- ② Длительно нажать кнопки:
[A] на устройстве 2 и кнопку [B] на устройстве 3.
Ожидайте сопряжения в течение 5 секунд.
Красный и синий индикаторы мигают попеременно.
- ③ Нажмите кнопку [A] на устройстве 1.
Синий индикатор циклически мигнет один раз, далее включится на 2 секунды.

Устройства сопряжены, можно начинать общение.

■ ЧЕТЫРЁХКАНАЛЬНОЕ СОПРЯЖЕНИЕ



1 Выполните сопряжение устройств 1, 2 и 3, как описано выше.

2 Длительно нажать кнопки:

[A] на устройстве 3 и кнопку [B] на устройстве 4.

Ожидайте сопряжения в течение 5 секунд.

Красный и синий индикаторы мигают попеременно.

Нажмите кнопку [A] на устройствах 1 и 2.

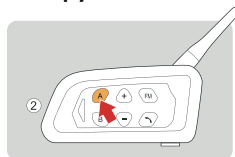
3 Устройство 1: Синий индикатор циклически мигнет один раз, далее включится на 2 секунды.

Устройство 2: Синий индикатор циклически мигнет дважды, далее включится на 2 секунды.

Устройства сопряжены, можно начинать общение.

■ ПОВТОРНОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Повторное подключение после отключения или разгрузки.



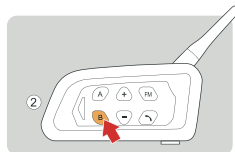
(Пример - устройство 2).

Для подключения третьего устройства нажмите кнопку [A] на устройстве 2.

Для подключения устройства 1, нажмите кнопку [B] на устройстве 2.

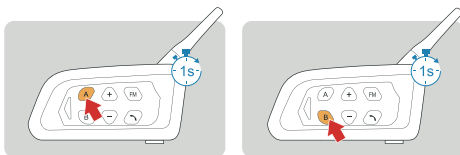
Сопряжение устройств 1 и 2 (или устройств 2 и 3) выполнено успешно.

Синий индикатор циклически мигнет один раз, далее включится на 2 секунды.

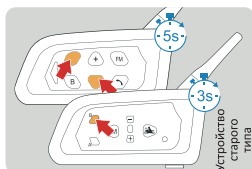


**Устройства сопряжены,
можно начинать общение.**

■ ОТКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА



■ СОВМЕСТИМОСТЬ С УСТРОЙСТВАМИ СТАРОГО ТИПА

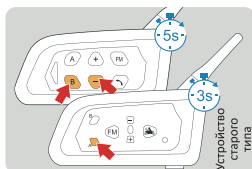


- ① На устройстве на 5 секунд одновременно нажмите кнопки **[Громкость -]** и **[A]**, а на устройстве старого типа на три секунды нажмите кнопку **[B]**.

Красный и синий индикатор мигают попеременно.

Сопряжение выполнено.

- ② Нажмите кнопку **[A]** на устройстве.



- ① На устройстве на 5 секунд одновременно нажмите кнопки **[Громкость -]** и **[A]**, а на устройстве старого типа на три секунды нажмите кнопку **[B]**.

Красный и синий индикатор мигают попеременно.

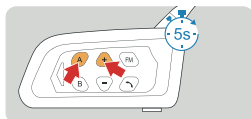
- ② Нажмите кнопку **[A]** на устройстве старого типа.

Сопряжение выполнено.

- ③ Нажмите кнопку **[B]** на устройстве.



■ СОПРЯЖЕНИЕ BLUETOOTH HFP-AG



- ① На устройстве на 5 секунд одновременно нажмите кнопки **[Громкость +]** и **[A]**.

Красный и синий индикатор мигают попеременно.

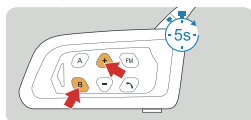


- ② Переведите другие устройства Bluetooth в режим поиска.



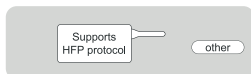
- ③ Нажмите кнопку **[A]** на устройстве для соединения.

■ СОПРЯЖЕНИЕ BLUETOOTH HFP-HF BLUETOOTH HFP-AG



- ① На устройстве на 5 секунд одновременно нажмите кнопки **[Громкость +]** и **[B]**.

Красный и синий индикатор мигают попеременно.



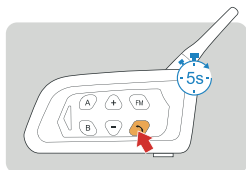
- ② Переведите другие устройства Bluetooth в режим поиска.



- ③ Нажмите кнопку **[B]** на устройстве для соединения.

3. СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH

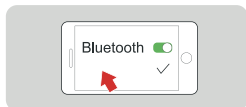
■ СОПРЯЖЕНИЕ ТЕЛЕФОНА



① В режиме ожидания продолжительно нажмите "Кнопку телефона" в течение 5 секунд, чтобы перейти в режим сопряжения.

Красные и синие лампочки мигают попеременно.

? "Phone Pairing"



② Включите Bluetooth мобильного телефона и выберите устройство.

Сопряжение выполнено: синий индикатор медленно мигает дважды.

? "Pairing Successful"



Текущее состояние соединения будет отображено на телефоне.

(Мобильный телефон должен поддерживать HFP)

■ ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ ТЕЛЕФОНА

Автоматическое повторное подключение к последнему сопряженному устройству.

или



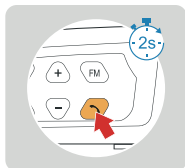
■ ОТВЕТ НА ВЫЗОВ

Автоответчик в течение 8 секунд при отсутствии каких-либо операций.

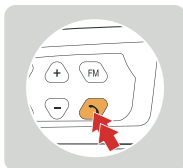
или



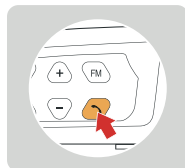
4. ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ С ТЕЛЕФОНОМ



Отклонение вызова

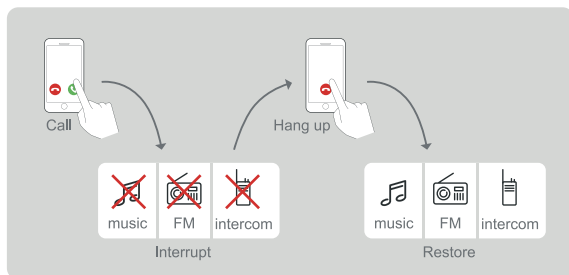


Повтор последнего
вызова

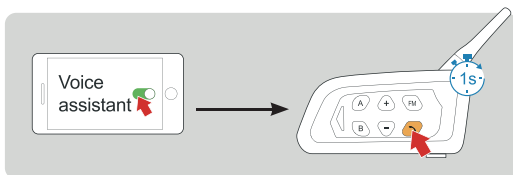


Окончание вызова

■ ПРИОРИТЕТ ТЕЛЕФОННОЙ СВЯЗИ ПРИ ПРОСЛУШИВАНИИ МУЗЫКИ, FM-RADIO ИЛИ ВНУТРЕННЕЙ СВЯЗИ



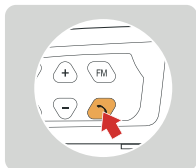
■ ГОЛОСОВОЙ ПОМОЩНИК ТЕЛЕФОНА



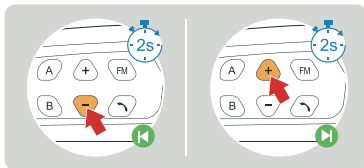
① Включите на телефоне
Голосовой помощник

② Нажмите кнопку [Телефон] и
удерживайте в течение 1 секунды.

■ ПРОСЛУШИВАНИЕ МУЗЫКИ



Воспроизведение



Пауза

5. FM-RADIO

■ ВКЛЮЧЕНИЕ РАДИО



Длительное нажатие [FM] в течение 1 секунды открывает FM.

Синий индикатор всегда горит в течение 4 секунд.

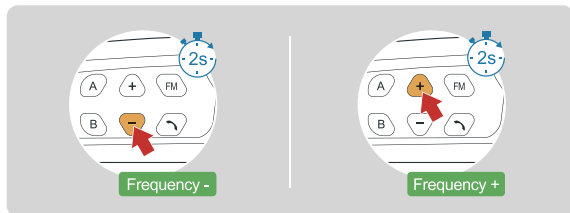
Красный индикатор дважды быстро мигает.

? "FM radio"

Длительное нажатие [FM] в течение 1 секунды закрывает FM.

? "FM radio off"

■ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ЧАСТОТ



ПРИМЕЧАНИЕ

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым к цифровым устройствам класса В, в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не в соответствии с инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в конкретном случае.

Установка. Если данное оборудование создает вредные помехи приему радио- или телевизионных сигналов, что можно определить путем выключения и включения оборудования, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одной или нескольких из следующих мер:

- Переориентируйте или переместите приемную антенну.
- Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование к розетке в цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
- Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.

Изменения или модификация, явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, могут привести к аннулированию прав пользователя на эксплуатацию оборудования. Это устройство соответствует части 15 правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий:

- (1) данное устройство не должно создавать вредных помех, и
- (2) данное устройство должно принимать любые принимаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Гарантийный срок
эксплуатации изделия

18 месяцев

с даты покупки товара

Тип товара

Радиостанция

Наименование

ДУПЛЕКС

Серийный номер

При нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

Если в течение гарантийного срока в изделии обнаруживается дефект, ремонт производится Продавцом бесплатно в течение максимум 5(пяти) недель с момента получения товара Продавцом в сервисном отделе компании.

Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении, нарушении заводских пломб, а также при отсутствии фирменной упаковки претензии не принимаются и гарантийный ремонт не производится.

В течение 14 дней Покупатель имеет право заменить товар на аналогичную модель, либо на другое изделие, если изделие не эксплуатировалось, а также сохранены фирменная упаковка, гарантийный талон и кассовый чек.

Следует учитывать, что одинаковые радиостанции не могут выдавать одинаковые радиотехнические характеристики, как и любое радиоэлектронное устройство, более худшие параметры на радиостанции по сравнению с другим образцом не являются причиной для возврата радиостанции.

Срок годности, устанавливаемый Продавцом, соответствует сроку гарантии. По истечении срока гарантии Продавец не несет ответственности за проданный товар. Дальнейшие взаимоотношения регулируются договором на техническое обслуживание, при условии его заключения между Продавцом и Покупателем.

Гарантия на товар теряет силу, если:

1. Изделие имеет внешние или внутренние механические повреждения.
2. Имеются повреждения принадлежностей и частей изделия, входящих в комплект поставки (кабеля, разъемы, антенны, блоки питания, клавиатуры и т.п.), а также сетевых шнуров.
3. Изделие имеет повреждения, вызванные попаданием вовнутрь жидкости, пыли, насекомых и т.п.
4. Изделие имеет повреждения, вызванные несоблюдением правил питания от сети.
5. Изделие подверглось несанкционированному ремонту или изменениям в конструкции.
6. Изделие имеет естественный износ частей, имеющих ограниченный срок службы, а именно: РЕГУЛЯТОРЫ, КНОПКА РТТ, а также расходных материалов.
7. Изделие эксплуатировалось в комплекте с устройствами, не предназначенными для совместной работы.
8. Изделие имеет повреждения, вызванные воздействием на него высоких температур.

По вопросам ремонта и обслуживания Вам следует обратиться в отдел, в котором был приобретен товар либо в сервис-центр компании Радиосила, вся информация на сайте www.radiosila.ru

Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставленных ему законодательством РФ.

С условиями гарантии согласен, о сохранности фирменной упаковки в течение гарантийного срока эксплуатации предупрежден, комплектацию проверил.

Я согласен,

Подпись 

Расшифровка подписи 

Телефон 

Организация 

МОСКВА	Волгоградский пр., 32, корп. 8, ТК «ТЕХНО-ХОЛЛ», 2 этаж, +7 (495) 741-1348, 77@radiosila.ru
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ	ул. Сенная, 4, ТК «СЕННАЯ 4», 3 этаж, +7 (812) 930-56-32
ЕКАТЕРИНБУРГ	• Самоцветный бульвар, 6, +7 (343) 379-00-63 • Дублер Сибирского тракта, 10/1, +7 (343) 38-5959-8
УФА	ул. 8 Марта, 32/1, +7 (347) 262-81-83
ЧЕЛЯБИНСК	• ул.Свободы, 185, ТК «ЭКСПРЕСС», 2-й этаж, + 7 (351) 27-8888-7 • ул.Черкасская, 17, ТЦ «НЕВСКИЙ» (цоколь), +7 (351) 218-0-217
САМАРА	ул. Гастелло, 22а (пересечение с Московским шоссе), +7 (846) 972-56-32
ТЮМЕНЬ	ул. Республики, 188, ТЦ «КВАРТАЛ» (напротив ДК «Строитель»), +7 (3452) 903-905
ПЕРМЬ	ул.Чкалова, 24, +7 (342) 204-68-24